

大漢公報

The Chinese Times
Established in 1907,
Published every day except Sunday
& Holidays by The Chinese Freemasons
in Canada Publishers Limited
"Second class mail registration number 0009"
1 East Pender Street
Vancouver, B. C. Canada
V6A 1S9
Phone: (604) 685-8941
685-8812

天氣
今天：晴
明天：晴
後天：晴
最高溫：廿六度
最低溫：十三度

由西安飛上海經無錫時劫機者發難

中國民航機險被騎劫

爆手榴彈未肇巨禍傳劫機者被擊斃

【北京電】據中國官方新華社報導，昨日在西安飛往上海途中，發生五名中國男子企圖劫機事件。該五名男子在飛機上與空服人員發生爭執，其中一名男子被劫機者擊斃。劫機者企圖將飛機飛往台灣，但被中國空軍擊落。劫機者被擊斃，飛機安全降落。

劫機事件發生後，中國政府已加強對民航飛機的安全檢查。劫機者企圖利用飛機飛往台灣，但被中國空軍擊落。劫機者被擊斃，飛機安全降落。

中國指責美國右翼份子

力促政府售台軍事武器

【北京電】中國官方新華社昨日發表評論，指責美國右翼份子力促政府向台灣出售軍事武器。評論指出，美國政府的這種做法是違背中美建交三原則的，也是對中國主權的挑戰。中國政府已表示，將採取必要措施維護國家主權。

評論指出，美國政府的這種做法是違背中美建交三原則的，也是對中國主權的挑戰。中國政府已表示，將採取必要措施維護國家主權。

解決巴勒斯坦問題

巴解領袖阿拉法提請聯合國

【貝魯特電】巴解組織領袖阿拉法昨日向聯合國提出建議，要求聯合國介入解決巴勒斯坦問題。阿拉法表示，巴解組織已準備好與以色列進行談判，但前提是聯合國必須先介入。阿拉法呼籲聯合國採取行動，解決巴勒斯坦問題。

阿拉法表示，巴解組織已準備好與以色列進行談判，但前提是聯合國必須先介入。阿拉法呼籲聯合國採取行動，解決巴勒斯坦問題。

JACKPOT
SATURDAY JULY 24, 1982
NO CORRECT PREDICTION
6 OUT OF 6 AND 5 OUT OF 6
SATURDAY JULY 31 JACKPOT
\$1,215,262.80
AND GROWING
BONUS NUMBER 1
THE 8 WINNING NUMBERS
WIN IN ANY ORDER
PRIZE CATEGORY NO OF PRIZES PRIZE VALUE
JACKPOT 6 OUT OF 6 WINNING NUMBERS 0 CARRIED OVER
5 OUT OF 6 0 CARRIED OVER
5 OUT OF 6 34 WIN \$1660.80
4 OUT OF 6 2809 WIN \$51.60
3 OUT OF 6 31,227 WIN \$10
NEXT DRAW
SATURDAY, JULY 31

前香港總督麥理浩指出

中英租約談判時機已屆

【香港電】前香港總督麥理浩昨日指出，中英租約談判的時機已屆。麥理浩表示，香港問題已經到了必須解決的時候，中英兩國應該開始談判。他呼籲中英兩國政府採取積極態度，解決香港問題。

麥理浩表示，香港問題已經到了必須解決的時候，中英兩國應該開始談判。他呼籲中英兩國政府採取積極態度，解決香港問題。

蘇聯軍用核武

蘇聯軍用核武

【華盛頓電】美國官員昨日表示，蘇聯軍用核武正在增加。美國官員指出，蘇聯的核武庫正在擴大，這對國際安全構成了威脅。美國政府已表示，將採取必要措施，維護國際安全。

美國官員指出，蘇聯的核武庫正在擴大，這對國際安全構成了威脅。美國政府已表示，將採取必要措施，維護國際安全。

日本洪水為患

死傷失蹤者多

【日本電】日本各地近日發生嚴重洪水，造成多人死傷失蹤。洪水淹沒了大片農田和房屋，災情嚴重。日本政府已派出救援隊前往災區，進行救援工作。

日本政府已派出救援隊前往災區，進行救援工作。

惠康餅店茶餐廳
BAKERY RESTAURANT
242, EAST HASTINGS STREET, VANCOUVER, B. C. CANADA.
669-8288
(七天營業由上午八時至晚上七時半)
經已開張營業
歡迎光臨指導
一連七天八折酬賓

珠城海鮮酒家
PINK PEARL CHINESE SEAFOOD RESTAURANT
1132 EAST HASTINGS STREET VANCOUVER, B. C.
Tel. 253-4318
每日供應精美點心
游水生猛龍蝦、石斑、蟹
價錢合理 招呼週到
各款魚翅及翅品歡迎預訂

真善美印務
中華文化中心
片打東街十號二〇五室
快·平·靚
最快服務
各類印件過膠
中英文膠卷
精印
卡片 信紙 信封
每五百名片 24.95
六天營業，歡迎電話垂詢
Tel: 684-2424
205-10 East Pender Street, Vancouver, B.C.

GRAND TRADING CO. LTD.
香港市場批發 WHOLESALE
236 EAST PENDER STREET TEL: 669-5840
大量進口 批發零售
美國合桃酥 泰國媽祖麵 泰國媽祖麵 泰國媽祖麵
加頓牛油且卷 梅益園 各款麵食 各款麵食
安利青龍牌 各款麵食 各款麵食 各款麵食
羣衆牌馬仔 各款麵食 各款麵食 各款麵食
公仔牌魚丸 各款麵食 各款麵食 各款麵食
蝦丸墨魚丸 各款麵食 各款麵食 各款麵食
好味春卷皮 各款麵食 各款麵食 各款麵食
九龍市場門市 RETAIL TEL: 669-5840
新鮮蔬菜 罐頭海味 罐頭海味 罐頭海味
急凍海鮮 地道藥材 地道藥材 地道藥材
唐山什貨 各式俱備

華聲錄影有限公司
337 GORE AVE. VAN. B. C. 682-5725
V6A 2Z3 669-9059
SONY SL5000 錄影機 保證原裝全新 特價 839.00
(免費借用五條影帶及自動成為本會一年會員)
特許帶新價目：每條 L-500 12.75 L-750 16.75 L-830 19.25
最新出品錄影機電視機及音響器材
價錢特平 多買更平！
貨量無多 賣完就算
本公司為華埠新力牌總代理

閱定即請報本完看

家

發價錢出售
紅藍寶石，貓眼石珍貴等，
美妙款式，良好質地，一
家守密，極為方便。
冠雄AUSTIN NGO
鐵石
5-3562 留下電話。
55-1506 (24小時)
INTERNATIONAL INC.
(04) 687-8140

簡
d. 685-2235
685-2236
IVER, B.C. V6A 2T4

特價機票
來回旅行或探親
代辦護照一切手續

今夏女鞋多姿采 新潮款式勝在平

不論是休閒或運動，新到各款女鞋，款式新穎，顏色鮮艷，價格低廉，是女界人士所不能不備的。在購買女鞋時，消費者應先考慮自己買鞋的目的，如買休閒鞋，應選輕便、舒適、易於穿著的款式。如買運動鞋，應選輕便、舒適、易於穿著的款式。如買正式鞋，應選大方、穩重、易於穿著的款式。如買正式鞋，應選大方、穩重、易於穿著的款式。如買正式鞋，應選大方、穩重、易於穿著的款式。

夏天享受日光浴 太陽油保護皮膚

享受日光浴，也有其害處，所以，適當的預防措施，是必要的。在日光浴時，應避免長時間曝曬，應選用適當的太陽油，應避免在日光下長時間曝曬，應選用適當的太陽油，應避免在日光下長時間曝曬，應選用適當的太陽油。

綠花餐椅

一張小小的餐椅，佔了屋子的一角，不能不列為大忌。因為沒有多少空地，餐椅小，自然難免有礙。餐椅小，自然難免有礙。餐椅小，自然難免有礙。餐椅小，自然難免有礙。餐椅小，自然難免有礙。



澳洲時裝
澳洲時裝別具風格，面衣設計非常獨特，最新澳洲時裝，今年夏季已運到本港，澳洲時裝別具風格，面衣設計非常獨特，最新澳洲時裝，今年夏季已運到本港。

HABITAT REALTY LTD

劉仁智 438-3501
LAWRENCE LAU 325-4619

▲雲東全新屋，地40X197，千八尺，改售價十三萬。
▲列治文地53X130，六萬有價，地60X130，千五，二車房，地60X130，千五，二車房，地60X130，千五，二車房。

恆生實業燕梳公司

1743 E. BROADWAY, VAN. B.C.
公司電話: 879-6761

實業買賣
按揭估價
物業管理
房屋租賃
汽車保險

百信實業有限公司

PERFECTION REALTY LTD.
213-119 W. Pender Street, Van. B.C. V6B 1S3

陳宗怡 公司: 684-8025
Andy C. Chan 住宅: 298-8555

領袖實業機構

LEADERS REALTY GROUP
2603 KINGSWAY VAN. B.C.
公司電話: 430-1123

▲華埠旅店生意廿八萬五千元首期其餘供業主取價十二萬九千元。
▲烈治文山第五期二英畝半地三層舊屋業主急售第一銀期十二萬二千元。

房屋

▲2470 E. 20 AVE. 十四年，五房及土庫完成地，十三萬九千元。
▲3086 CHARLES ST. 地60X127，三車房，收入十五萬九千元。
▲2772 HOLLEY ST. 地33X102，兩房，六萬九千元。

商業樓

▲西區高利興地，一年新磚樓，三千九百尺，地下停車場，特別設計設計，座位一百四十個，特價急售。
▲西區高利興地，一年新磚樓，三千九百尺，地下停車場，特別設計設計，座位一百四十個，特價急售。

生意

▲西區2883 W. BROADWAY 咖啡屋，座位七十個，日做五百，押對興旺，大有前途，平價出售。
▲西區大型超級市場，日做一千五百，十萬九千元。

熱盤抵買

▲963 E. 24 AVE. 兩房，土庫完成，地大，已租出每月七百，平賣。
▲2344 E. 12 AVE. 全新石屋，分兩層，地大，三車房，首期一萬五千。

BLOCK BROS. REALTY LTD.

梁寶琴 CHRISTINE LEUNG
PAGER 687-7711 No 7011
住家電話: 872-3036 公司電話: 435-1471

黃春仁 RICK WONG
住家: 255-2262

商業入息樓宇

▲溫哥華商業樓宇，現月收租三千，價銀四萬，有前途。
▲溫哥華商業樓宇，現月收租三千，價銀四萬，有前途。

列治文山

▲烈治文山，接近新區，有存屋地一區，價銀相宜，交通方便，接近市。
▲烈治文山，接近新區，有存屋地一區，價銀相宜，交通方便，接近市。

急售

▲東區八房完成地，五房二車房，地大，主層三車房，地大，主層三車房，地大，主層三車房。
▲東區八房完成地，五房二車房，地大，主層三車房，地大，主層三車房，地大，主層三車房。

SUCCESS REALTY LTD.

代理置業投資
汽車房產燕梳
各行生意保險

我們的商業保險最公平
過人服務好
勿遲疑快快來
保證滿意

Success in Autoplan

收租嫌麻煩
租客多問題
請來本公司

鐘天賜 876-4575

新盤: 觀柏文, 12%
▲八十三單位柏文，十三年新，京士威大道附近，靜中帶旺，樓宇雄偉，內部雅潔，一流住宅，從未空租，因業主離埠，取價僅二百九十九萬元，平均每單位僅三萬四千九百元，平通市，可接洽一百六十萬按揭，僅十二厘利息！機會難逢，先到先得！詳情請電話查詢。

也鬼都講集

。洗盤碗。

【講存款】

先一牌有某議員話加國經濟崩潰中某一家大銀行可能會破產被債權人接收。該言引起好多人恐慌，後來該議員承認失言及於事無礙消息失實。一場風波方告平息。

其實，何必驚慌？凡係向政府註冊之銀行，對每一客戶之存款，均有買保險到兩萬元，就算銀行破產，也燕梳掠掠俾存之。洗盤碗定過拾貳，故此存在某銀行之幾十元，亦不去排長龍搶提也，如今確證吾有先見之明矣！

不過，電視有位專家話，銀紙存向銀行唔着數。但話：冇錯，而家利息高，你存款銀行，可收高到十八厘年息，但係，膨脹率係百分之十二到十三之間，而自入息稅又將提高，你所得之利息，蝕左五六厘俾膨脹率，入息稅又收減你利息的一半，計起條數，你係搵你茶幾嘅，你收利息唔够就賣！

此言深得吾心，故此吾幾時都唔留好多銀存入銀行也，有錢就食多的好嘅味香下，好過睇住佢餓餓。

但係，一個點都冇理有需唔！駛到一個仙都有剩，若有急需，唔通真係去申請社會福利款咩咩？都係要時幾文存入銀行為好，有急時，求人就不如求自己也，講到「蝕」，此乃「方法」之現實也！冇亦難！冇亦難！

廣告的目的是：
在沒有需要的市場創造需要
在需要激盪的市場維持銷路
你知道廣告還有其他重大的
任務嗎？我們很樂意為您服務

電話：682-8941

精裱字畫
立軸、中堂、對聯、鏡屏、
舊畫重裱，兼配鏡框，志在
消閒，取價從廉。電話：
3441078 3周恭

萬事達虫鼠防治
虫鼠損害健康財物本公司
由經驗合格及免費估價師
歡迎預約及免費技術
電話：二五五一七三六

伍仁達
ALAN ENG
住家: 327-2000
公司: 438-1455
321-4744
緊急電話呼 667-7419

呼覆最平當
傳電即費
緊急留保
快捷妥當



CENTENNIAL REALTY (976) LTD.

滿堂紅 實業有限公司

25-47 KINGSWAY VAN.C.C. T5R 6H3

公司電話: 438-1455

STELLA LEE 李兆梅

住家電話: 525-6983

▲東區寶靜閣一廳三房，土庫改作書房，十四萬六千五。

▲東區入息及自住靚屋二萬一。

▲東區一廳一房柏文，近百利來街，五萬九。

▲白石埠萊蘭連實業，前舖後居，日營五百，十八萬餘。

▲般翠蘭萊蘭連實業，樓上一廳三卧，日營四百，十九萬餘。

▲東區萊蘭連實業，前舖後居，日營四百一十一萬。

▲蘇里打地十二畝，有一廳三房屋，可開瓜菜園，二十八萬餘，請速電。

▲烈治文特地四畝，有靚好屋及萊菜園，自住出租及做生意，四十二萬開價。

▲烈治文萊菜館，生意好，座位一百，有酒牌，他價低，有前途，七萬九。

▲另有炸鍋店，洗衣店，欲知詳情請電詢



歐文斯

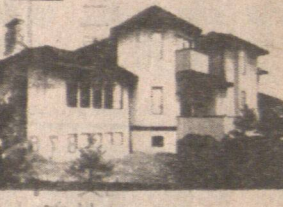
GORDON OWENS

435-1471 669-5706

522-3907 Page 7354169

BLOCK BROS REALTY LTD.

代理買賣一切地產及物業
免費估價忠誠服務十萬元以下屋十多間



DEER LAKE
特價建屋急售
價僅十萬一

西區招文

MAN-TOBACAW, 10 AVE
R.M. 3A, 40十號, 兩睡房, 128 FT

七月新盤

▲1857 E 52街, 三層有土庫, VICTORIA夾49街, 價錢七萬六千五

▲新屋本拿比北部樓上三層, 土庫完成, 57X157, 佔地十三萬餘

▲本拿比區新屋地牛英歌, 風景優美, 四睡房, 位於CAPITAL HILL, 價錢二十萬

▲KILLARNEY區, 四睡房, 價十萬以下, 首期只需一萬, 其餘可供業主十五萬

本拿比

▲本拿比牛英歌區, 四睡房, 有泳池網球場, 十九萬九千, 先到先得

▲新屋, 一千七百六十一, 三浴室, 五睡房

▲DEER LAKE豪華大新屋, 原價二十四萬五千, 佔地十三萬五, 業主提供二十萬, 十五萬, 二萬, 減價四萬五

▲三萬九千, 兩睡房, 六千平方呎, 50X180, 每間有六個房, 花園完整

▲本拿比樓宇地盤

▲4332 BURKE 50X170, 每塊地九萬

▲LAKEVIEW ESTATES 50X130

▲MCKAY ST. 屋地30X120

▲BUCKEYHAMGHTS151X50

▲5438 MEADDALE 60X130

▲二十二萬九千, 二年新六睡房55X157

▲三十五萬, 位於本拿比中心, 四睡房分兩住宅, 每組設計

已售

▲兩睡房柏文, 九百五十, 乃磨及登打區, 由七萬五千至八千

▲北溫哥華柏文, 一千平方呎, 大露台, 兩睡房, 兩浴室, 火爐, 一萬九千

▲西區柏文, 三睡一廳房, 五分鐘到市中心, 1950 W. 8, 全裝修, 八萬

▲843 E 22街, 三睡房有土庫, 環境清靜, 有銀期, 三萬五, 十一厘四份三息至一九八四年, 價八萬五千

▲2576 E 27街近乃磨, 四睡房, 廿四年新屋, 石屎牆, 有車房, 環境清靜優雅

▲4474 EARLES三睡房, 翻新古式靚屋, 八萬三, 十五厘半息, 價錢十萬元以下

▲西區81 W 十街, 內外全翻新, 堅固美觀, 價錢十萬元以下

印度虎計劃下 老虎經常食人

澳洲袋鼠向人追擊

牠在月台守候，終被警察射殺

【路透社德里十九日電】印度農業部長史瓦米納丹今日在國會說，過去三年內，新德里、德里、科利特和德里保護區內，共有一百六十四人被老虎咬死，由一九七三年開始的護虎計劃，目的在防止老虎咬人，但已導致殺害人類問題。史瓦米納丹說，護虎計劃，是為了防止老虎咬人，但已導致殺害人類問題。史瓦米納丹說，護虎計劃，是為了防止老虎咬人，但已導致殺害人類問題。

消息

印尼女子販賣到台

賣給王老五為妻代價四千元 當局捕獲三人其中兩印尼華僑

【中央社台北十九日電】警方捕獲了三名印尼女子，她們涉嫌將印尼女子賣到台灣，其中兩名是華僑，另一名是印尼人。警方說，她們是在台北被捕的，她們涉嫌將印尼女子賣到台灣，其中兩名是華僑，另一名是印尼人。

美國石油女強人 貸款二百元起家

美國石油女強人，貸款二百元起家。她是在石油公司工作，後來自己創業，現在是一家石油公司的負責人。她是在石油公司工作，後來自己創業，現在是一家石油公司的負責人。

華聲 電話: 685-1110

舞廳
由陳惠敏 徐少強
鄭美寶 聯合主演

紋身的女人

新聲戲院

Sun Sing Theatre

一五〇喜市定東街 辦公電話: 682-0724

每日下午一時半開始放映

由七月廿四日至七月卅日止

馬騮過海

(粵語對白) 陳彭鍾

警匪、刺激、驚險喜劇

友芬潘

風起雲湧門狂龍 (同場放映)

追查兇案、陳羅胡岳古 上官靈鳳

黑店驚魂、鴻烈烈錦華龍

疑案重重、烈烈錦華龍

撲朔迷離

HAIDA THEATRE

3215 Kingsway 435-2333

This is a film you shouldn't miss!

"THE VOLATILE PRESENCE OF JENNIFER WELLES MAKES 'BLONDE VELVET' A MUST-SEE!"

BLONDE VELVET

COMING SOON JACK & JILL CHINA SISTERS

Warning: (C) 1982 Haida Theatre. All Rights Reserved.

CONFESIONS OF A BLUE MOVIE STAR

DOUBLE BILL - HOT HOT

LIMITED ENGAGEMENT

紫橋花舖

Louie's Florist

371 E. Hastings Street Vancouver, B.C. V6A 1P3 683-5124

雲坤 喜士定東街三七一號

歡迎花長結四長本店

迎計盤生婚時青常備

光新花花園球花木

呂頌韶主理

Geo. Louie 住宅 255-9675

程工氣煤

電話: 939-8275

特照政府

又選不開

您願意與我們交朋友以分

担重担嗎?

請電: 433-1745

上門估價

本公司免費估價一切物業

本公司免費估價一切物業

本公司免費估價一切物業

本公司免費估價一切物業

本公司免費估價一切物業

本公司免費估價一切物業

本公司免費估價一切物業

本公司免費估價一切物業

本公司免費估價一切物業

本公司免費估價一切物業

本公司免費估價一切物業

本公司免費估價一切物業

本公司免費估價一切物業

本公司免費估價一切物業

本公司免費估價一切物業

本公司免費估價一切物業

本公司免費估價一切物業

本公司免費估價一切物業

本公司免費估價一切物業

本公司免費估價一切物業

本公司免費估價一切物業

本公司免費估價一切物業

本公司免費估價一切物業

本公司免費估價一切物業

本公司免費估價一切物業

本公司免費估價一切物業

本公司免費估價一切物業

本公司免費估價一切物業

本公司免費估價一切物業

本公司免費估價一切物業

本公司免費估價一切物業

本公司免費估價一切物業

本公司免費估價一切物業

本公司免費估價一切物業

本公司免費估價一切物業

本公司免費估價一切物業

本公司免費估價一切物業

本公司免費估價一切物業

下月他將飛彼邦探望妻子數日

待產

胎生男

望妻子數天

片將先交台北上映，九月初在東南亞上映。石天計劃八月中赴美四、五萬，行一週返國，三、四天，探望在彼留待產的妻子劉素雨，他按老妻的來信，聽說這一生可能生兒子，對於胎生女，他也無所謂。劉素雨約九月底產子，目前以學習英文，藉此清閒時間。

石天又會開拍一部電影，由他擔任導演，電影已改名為《鐵樹開花》，劇本仍在編寫中。

另有消息傳出，因新藝城擴展越來越大，亦有意思興建電影院，黃柏鳴接受訪問時，亦不排除接受可能性。

不過這是很長遠的計劃，以目前公司的財力物力來說，短期內無法實行。

他又透露：「最佳拍檔」下季年底拍攝，將會加重特技，製作成本也會增加至一千萬左右，對新藝城來說，也是最大的挑戰。

她名艾璉在美留學
學成之日于歸之時

△台北消息：鍾鎮濤佳期近！

據說，阿B在美國的女友，因為不是圈中人，大家只知道她是學生，却原來此位女名艾蓮的，原來是位名人艾文殊的大學！

似乎茫然無知，可見阿B沒有採取上下攻勢，在張文嘉身上下功夫。

消息說，阿B與艾文殊已有協定，只等她大學畢業，便立即舉行婚禮。

當記者問及張艾嘉時
她對表妹與阿B相戀

魏秋樸代替余安安演《烽火情》

余安安如今是挺其銀重要，為了登台，來不及回一觀的。一拍劇集，魏秋樸執了兩次「一攪」，頂替余安安，先拍《禿鷹》，後拍《烽火情》。

在《禿鷹》中，魏秋樸飾演女督察，《烽火情》裏扮演花旦。魏不介意一執二攤，並說假如公司不重視她，她亦不會被看中頂替別人。

據圈中人士表示，余安安也無心辭演《烽火情》，只是臨時發現星馬那邊的登台合約要退清，要八月中才返港。



。意介不毫，色角人别替代次兩樺秋魏

王拳國泰過低打港在他
擊搏觸接全界世得奪會
軍冠總事賽屆兩續連

獨搏擊兩屆總冠軍。當盛名在香港亦很有名，因為他在半年前，來港參加過恒樂會主辦的國際自由搏擊比賽，打贏了泰。他是來自美國，於是與國拳王。當時，邱光榮他約定好，邀他參加在已看中了。他。後來知道美拍攝的一血洗唐人街

林翠都都綫墜一面

林翠山由台灣返美國而途經香港，昨日順道接受「香港電台」之訪問，目前她在美國經營當咖啡座，其子陳山河已為大學生，但她始終希望其三名女兒能到美國與她團聚，對於鄭裕玲在「星塵」中扮演的角色，林翠認為好與壞也無法控制，而昨午哪啲會往港台欲與父親面，無奈她在早上錄音，故兩人還是緣慳一面。

鄧光榮與導演蕭芳榮都說，拍戲前，他們只看出當威信能演戲。到拍戲時，他們才知道當威信很識戲。他們相信，當威信以後當會在地壇佔一席位，因為他很有潛質。

在美國，當威信也很有名，因為他得了兩屆世界全接觸搏擊總冠軍，所以著名的「黑帶」雜誌及《功夫」雜誌都分別為他做了專訪。鄧光榮相信，當「血洗唐人街」將來在美國上映後，當威信名氣必大增。

B B 公司
BLOCK BRO
公司：27

●素里親屋區，佔地一英畝，樓高三層，每二千方呎，數月新，適合大家庭庭。

●列治文高級親屋，四年新，地大，樓上六房，位於靚區。

●列治文城市屋，三睡房十二年新，但內部猶如新，西人業主，卽時退休，僅售八萬。

金冠大
 延仕希華哥溫
 122-128 Hastings Street W.
 TEL. 68

專辦江門周名派省轉
 正宗粵菜 中午點心
 裝飾優雅 宴廳小巧
 新派菜式 匠心獨運

金冠點心：
 一流出品
 一流享受

金冠粵菜：
 以食爲天
 以味爲歸

暑假探親特價餐
 (足六人用)
 八珍羹柱羹
 串燒牛仔柳
 裡紅炒三絲
 菜遠石斑球
 荷葉蒸滑雞
 時菜鴨掌煲

什果杏仁凍豆付

\$43.

876-2161
 敬請往電 (敬語)
 872-4914

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some minor creases and discoloration, characteristic of old paper. The left edge of the page is bound, showing the stitching and the inner cover material. There is no text or other markings on the page.

嘆為觀止的紀錄片

說世今

去年秋天，我國海陸空三軍在華北舉行的一次大規模演習，曾引起世界各國的注目。現在，有關這次演習的紀錄片在香港上映，不用說，這紀錄片是為中國人民而拍的，但更何況是為世界人民而拍的。在放映過程中，有些觀眾不能自已地流下了眼淚，更是不多見。

中國人民對於戰爭並不陌生，更何況是這一次大規模的演習。在放映過程中，有些觀眾不能自已地流下了眼淚，更是不多見。

中國人民對於戰爭並不陌生，更何況是這一次大規模的演習。在放映過程中，有些觀眾不能自已地流下了眼淚，更是不多見。

一知集

▲南極洲冰山的總面積約一千四百萬平方公里，平均厚度約一千二百公尺。在南極洲的冰山，其面積之大，厚度之厚，是任何地方都無法比擬的。在南極洲的冰山，其面積之大，厚度之厚，是任何地方都無法比擬的。

▲南極洲冰山的總面積約一千四百萬平方公里，平均厚度約一千二百公尺。在南極洲的冰山，其面積之大，厚度之厚，是任何地方都無法比擬的。在南極洲的冰山，其面積之大，厚度之厚，是任何地方都無法比擬的。

▲南極洲冰山的總面積約一千四百萬平方公里，平均厚度約一千二百公尺。在南極洲的冰山，其面積之大，厚度之厚，是任何地方都無法比擬的。在南極洲的冰山，其面積之大，厚度之厚，是任何地方都無法比擬的。

巴西足球之外

巴西足球大熱，在巴西足球迷的心目中，足球是巴西的靈魂。在巴西足球迷的心目中，足球是巴西的靈魂。在巴西足球迷的心目中，足球是巴西的靈魂。

巴西足球大熱，在巴西足球迷的心目中，足球是巴西的靈魂。在巴西足球迷的心目中，足球是巴西的靈魂。在巴西足球迷的心目中，足球是巴西的靈魂。

巴西足球大熱，在巴西足球迷的心目中，足球是巴西的靈魂。在巴西足球迷的心目中，足球是巴西的靈魂。在巴西足球迷的心目中，足球是巴西的靈魂。

文勝賽馬佳選

不致誤投

- | | |
|----------------------|-----------------------|
| 1. Northern Royal | 6. Fleet Maddy |
| Louis Martini | Sherrys Extra Star |
| Darcy | Misinclined |
| True Multi | Goodenuf |
| 2. Beat A Small Drum | 7. Donna Mac |
| Like A Queen | Eagle Gamest |
| Patti Perch | Ebony Jet |
| Prompt Me | Crimson Point |
| 3. Dancing Shawn | 8. Executive Director |
| Lea's Command | The Chiseller |
| Crow Rate | Earthquake |
| Normandy Blue | North Line |
| 4. Tupilak | 9. K.D.'s Knight |
| California Blaze | Sexist |
| Magick Fantan | Umbrella Fleet |
| Traffic Bend | I The Power |
| 5. Flying Storm | 10. Considerably |
| Senga Jay | My Romeo |
| Isle Of Glory | In Morn |
| House Of Gold | Royal Casements |
| | Shum |
8. Executive Director

杏林一聞

你沒有試過吞吃藥丸嗎？在吞吃藥丸時，你可能會感到痛苦，你可能會感到痛苦，你可能會感到痛苦。

你沒有試過吞吃藥丸嗎？在吞吃藥丸時，你可能會感到痛苦，你可能會感到痛苦，你可能會感到痛苦。

你沒有試過吞吃藥丸嗎？在吞吃藥丸時，你可能會感到痛苦，你可能會感到痛苦，你可能會感到痛苦。

SUNRISE MARKET LTD.
300 Powell St. Vancouver B.C.
Phone: 681-8019

口昇登騰
雜貨公司

一零油爽炸鮮鮮鮮新中
律沽炸滑 荳魚豆腐 菜鮮西
歡批豆魚 肉瓜雜
迎發朴丸角滑奶花類菜貨

廠麵旗花
N. West Food Products Limited
355 Powell St., Vancouver, B.C. Phone: 684-9820

五香炸醬 蔥油餅 芝麻餅 蔥油餅 芝麻餅 蔥油餅 芝麻餅

家酒陶陶
102 E. Pender Street
Vancouver, B.C.
PHONE: 681-1030

大酒家 大酒家 大酒家 大酒家 大酒家 大酒家 大酒家

HO INN CHOP SUEY
79 East Pender Street
Vancouver, B.C.
684-3743 684-4822

無任歡迎 無任歡迎 無任歡迎 無任歡迎 無任歡迎 無任歡迎 無任歡迎

雙喜食品廠
Double Happiness Foods Ltd.
427 Powell St., Vancouver.
Phone: 253-4424

春雲 上海 全日 新鮮 雲吞 吞皮 吞皮 吞皮 吞皮 吞皮 吞皮 吞皮

SUPREME WOOD ENTERPRISES LTD.
2270 Woolwich Ave.
North Burnaby, B.C.
V5B 4A4

A. CHIN 陳達良 291-0505

價工 價工 價工 價工 價工 價工 價工

B.C. ROYAL CAFE
PHONE: 681-3953
119 East Pender St. Vancouver B.C.

埠雲 秘書 秘書 秘書 秘書 秘書 秘書

住在大溫哥華 住在大溫哥華 住在大溫哥華 住在大溫哥華 住在大溫哥華 住在大溫哥華 住在大溫哥華

漢宮大酒樓
KINGSLAND CHINESE RESTAURANT
987 Granville Street.
Vancouver, B.C. Tel: (604) 687-6675

七天營業 七天營業 七天營業 七天營業 七天營業 七天營業 七天營業

何桐攝影院
Ho Tung Studio
19 E. Pender St. Van. B.C.
681-5848 879-3501

平快又 平快又 平快又 平快又 平快又 平快又 平快又

日昌豆醬廠
YET CHONG CO.
溫哥華卑詩路三三八號
電話：六八一·二七二

日所上 日所上 日所上 日所上 日所上 日所上 日所上

本報廣告
效力宏大

華僑事務服務所 華僑事務服務所 華僑事務服務所 華僑事務服務所 華僑事務服務所 華僑事務服務所 華僑事務服務所

Golden Star Arts & Decorations Engineering Co.
4802 Beatrice St. Van B.C. Canada V5N 4J4

裝修設計 裝修設計 裝修設計 裝修設計 裝修設計 裝修設計 裝修設計

維記土木工程公司
RAMA LAW CONSTRUCTION CO. LTD.
(Residential & Commercial)

253-0841

詢證政代專 詢證政代專 詢證政代專 詢證政代專 詢證政代專 詢證政代專 詢證政代專

黃氏酒家
WONG'S WOK
6061 NO.3 RD. RICHMOND 270-7571
1579 BELLEVUE AVE. WEST VANCOUVER 926-7371

正宗粵菜 名廚主理 壽筵喜酌 晚飯宵夜 游水海鮮 服務週到 巧手燒烤 歡迎外賣

勝華酒家
SING WAH RESTAURANT
禮聘香港名廚主理 特別介紹經濟和菜

六和菜 四十五元 四和菜 二十五元

營業時間：上午十一時至晚上十一時

the Broadway
BROADWAY PLAZA
12-601 W. BROADWAY VANCOUVER, B.C.

蘭香閣大餐廳 蘭香閣大餐廳 蘭香閣大餐廳 蘭香閣大餐廳 蘭香閣大餐廳 蘭香閣大餐廳 蘭香閣大餐廳

廣東餐館
KWANG TUNG RESTAURANT
地址：片打東街一百三十七號電話：682-1514
137 E. PENDER ST. Vancouver B.C.

歡迎外賣 歡迎外賣 歡迎外賣 歡迎外賣 歡迎外賣 歡迎外賣 歡迎外賣

新城餅家餐室
NEW TOWN BAKERY & RESTAURANT
148 E. PENDER ST. VANCOUVER B.C.
TEL 689-7835

著名紅豆冰 呂宋什菓冰 各式麵包西餅 中西結婚禮餅 時備精美餅卷 歡迎僑胞惠顧

馬金馬
GOLDEN HORSE
Bakery & Restaurant Ltd.
416 Main St. Vancouver B.C.
V6A 2T4 Canada Phone 683-7252

餐房夏季營業時間 延長至晚上九時半

利口福飯店
Delightful Food Restaurant
片打街東二百七十七號 電話：六八四·一九一六
營業時間：每日上午十一時至下午九時 逢星期二休息

服務週到 名廚烹任 正宗粵菜 用料最靚 小宴晚飯 豐儉隨意 馳名燒烤 歡迎外賣

